

**И. А. Комиссарова,**  
учитель английского языка, МБОУ СОШ № 1,  
г. Калининск, Саратовская область

## „Наш родной город Калининск. Из прошлого в настоящее“ Из опыта работы по проектной методике

Основной целью обучения иностранным языкам является формирование и развитие коммуникативной культуры школьников. Задача учителя состоит в том, чтобы создать условия практического овладения языком для каждого учащегося, выбрать такие методы обучения, которые позволили бы каждому ученику проявить свою творческую активность, активизировать исследовательскую деятельность в процессе обучения иностранным языкам. Современные педагогические технологии, такие, как обучение в сотрудничестве, проектные и информационные технологии, использование интернет-ресурсов, помогают реализовать личностно-ориентированный, дифференцированный подход в обучении, способствуют повышению качества образовательного процесса.

Проектная деятельность является той деятельностью, которая делает целесообразным использование выше названных и других педагогических технологий для достижения поставленной цели. Проектная деятельность — это способ развития творчества, познавательной деятельности, самостоятельности. У учащихся формируются коммуникативные навыки, культура общения, умение доступно формулировать мысли, умение добывать информацию из разных источников, обрабатывать ее с помощью современных компьютерных технологий.

В курсе иностранных языков метод проектов может использоваться в рамках программного материала практически по любой теме. Дети с большим удовольствием работают над предложенными мною проектами. Результаты проектной работы учащихся оформляют в виде презентаций, буклетов, видеороликов, рефератов, плакатов, выставок, альбомов и т. д. Реализация метода проектов может происходить не только в рамках классно-урочной системы, но и во внеурочной деятельности. Один из проектов, предложенный мною учащимся старших классов, организован во внеурочное время и посвящен истории малой родины.

**Тема проекта:** Our hometown Kalininsk. From the past to the present. (Наш родной город Калининск. Из прошлого в настоящее).

В настоящее время ощущается необходимость возрождения духовности, изучения прошлого и настоящего своей малой родины, формирования нравственной личности гражданина и патриота своей страны. Малая родина, отечество, родной край играют значительную роль в жизни каждого человека. Здесь находятся дорогие сердцу места — это частица любимой Отчизны. Но мало говорить о любви к родному краю, надо знать его прошлое и настоящее. Данный проект посвящен истории города Калининска с момента его основания до наших дней, сохранившимся памятникам истории, Калининску в наши дни. Предметные области: английский язык, история, краеведение, информатика и ИКТ.

**Основополагающий вопрос:** Что мы знаем об истории родного города?

**Проблемные вопросы:**

- Как складывалась история вашей малой родины с момента основания до настоящего времени?
- О чем поведает название вашего родного города?
- Как менялся облик города с течением времени?
- Какие памятники истории сохранились в родном городе?

**Дидактические цели проекта:**

- формирование навыков самостоятельной работы, работы в команде;
- воспитание интереса к родной истории;
- формирование целостного представления об истории и культуре родного края;
- формирование чувства патриотизма через осознание и ощущение своей принадлежности к отечественной среде, уважения и признательности к наследию предков.

**Методические задачи проекта:**

- формировать навыки устной и письменной речи на английском языке;

- учить учащихся отбирать, обрабатывать и систематизировать полученную в результате анализа источников информацию;
- учить представлять свои работы с использованием ИКТ;
- учить размещать видеоролик о родном городе в Интернете;
- развивать творческие способности учащихся.

**Ведущие деятельности:** исследовательская, поисковая, творческая.

**Продолжительность работы над проектом:** два месяца.

**Формы продуктов проектной деятельности:**

- Презентация\*
- Видеофильм
- Буклет

**Этапы реализации проекта:**

1. Подготовительный этап. Планирование проекта:
  - Знакомство с проектом, формулирование проблем, которые будут решаться в проекте.
  - Формирование групп для проведения исследований, распределение ролей участников групп.
2. Основной этап. Работа групп по выполнению заданий:
  - Работа учащихся по поиску материалов к проекту, обработка информации (изучение литературы, исторических документов, интернет-сайтов, посещение краеведческого музея, библиотек, беседы с учителями географии и истории, экскурсии по городу, фотосъемки).
  - Совместное обсуждение в группах результатов проекта.
  - Оформление результатов исследования в форме презентации.
  - Создание видеофильма о родном городе „Из Баланды в Калининск“.

- Размещение видеофильма в Интернете.
- Создание буклета о родном городе.

3. Заключительный этап. Итоги:

- Презентация результатов проекта.
- Оценивание работы по проекту участниками, преподавателем.
- Подведение итогов.

**Участники проекта:** учащиеся 10-го класса:

I группа исследует историю города;

II группа находит и изучает памятники истории (сохранившиеся старые здания города);

III группа представляет современный родной город.

Работая над данным проектом, учащиеся исследовали историю родного города с момента основания до сегодняшних дней, изучили версии происхождения названия города, нашли сохранившиеся старые здания в городе и изучили их историю, проследили, как менялся облик города с течением времени. Учащиеся узнали много интересной и новой для них информации.

Результаты работы групп над проектом были представлены в виде презентации с музыкальным сопровождением и гиперссылками, буклета о родном городе и видеоролика, который размещен в Интернете (<http://youtu.be/7yZarNlbyh8>).

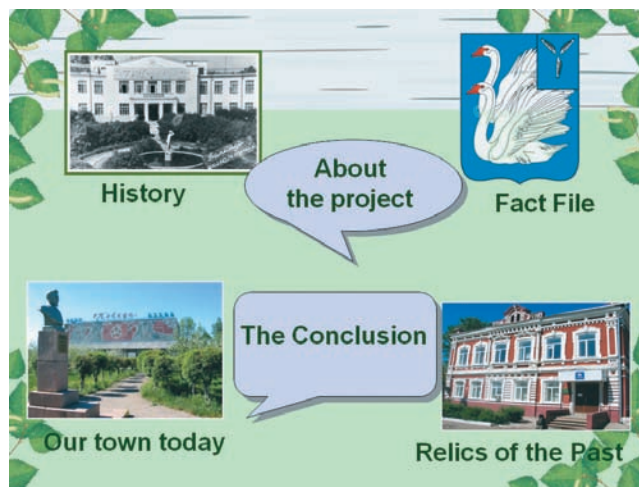
Защита проекта проходила в форме экскурсии, где дети, работающие над проектом, выполняли роль гидов, а гости, присутствующие учащиеся и учителя, — туристов. Туристы приглашаются совершить экскурсию из прошлого в настоящее, из старого города, который назывался раньше Баланда, в новый город Калининск. Защита проекта сопровождается показом презентации и видеоролика. По ходу защиты туристы задают вопросы гидам.

## Ход проекта

**Teacher:** Good morning, everybody! We're glad to see you! We'd like to present our project to you, "Our hometown Kalininsk. From the past to the present." Kalininsk is quite young but it has a rich history. This year, the year of its 50th anniversary we want to investigate the history of our town (both old and new images of Kalininsk) to see what makes it original and attractive. We invite you to join our excursion from Balanda to Kalininsk, from the past to the present.

Our guides will tell you about the history and the sights of our native town. Tourists may ask questions and the guides will try to answer them. Let's start our excursion.

\* См. презентацию на сайте [www.englishteachers.ru](http://www.englishteachers.ru), в разделе «Журнал „Английский язык в школе“», № 2(42), 2013.



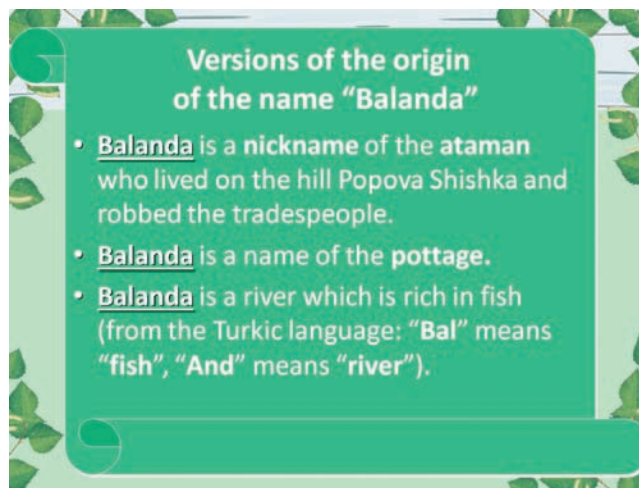
**Guide 1(G1):** If you look at the map of the Saratov Region you can see a small point on it, our native town Kalininsk. It is not very big but it's a special place for us because we were born here and still live here. (на слайде карта, где отмечен г. Калининск)

#### FACT FILE

- Founded in 1680 (Balanda)
- Kalininsk — since 1962 (It was renamed)
- Situated on the River Balanda in the Saratov Region on the right bank of the Volga
- Population — about 19,500

#### G2: The history of our town. The 17th century.

“The Wild Field” is a historical name for the South-Russian and Ukrainian steppes between the Don, the Ob and the left tributaries of the Dnepr and the Desna. In the 17th century it was inhabited by nomadic peasants. At that time, a settlement appeared in one of the districts of **the Wild Field**. It was situated 100 km away from Saratov and had a strange name, “**Balanda**”.



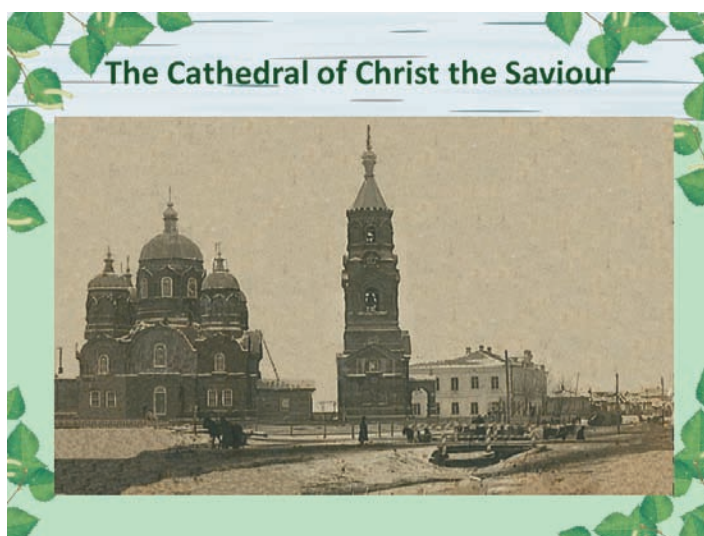
The year **1680** is considered to be the year of the foundation of **Balanda** so it has a long history. People have been living here for about 400 years. The first settlers were Russian and Ukrainian nomadic peasants who cultivated virgin lands.





**1785.** During the reign of Catherine the Great, the palace lands were turned over to the landowners. Count Sheremetyev became the new owner of the lands around Balanda. **Count Sheremetyev** built his estate in Balanda. Later it became one of the buildings of the sanatorium. He owned wine and brick factories, a mill, the market square with its buildings as well as the stables and kennels of hunting dogs in Balanda. He lived in Moscow. Sometimes he visited Balanda to hunt.

**G3: Late 19th century — early 20th century.** Balanda was a rich merchant settlement. The merchants, Ganenkov, Shmidt, Krasilnikov, Kryukov, Shishkov, Gromov and Sklemenov, owned shops, factories, inns and mills in Balanda. Balanda was famous for its fairs which were held three times a year in winter, spring and autumn. Tradesmen from the Volga region, Kazakhstan and Kirgizia came to Balanda. The cattle, wheat and flour trades were the most profitable businesses. There were four steam mills in Balanda. The owners of the mills were Sheremetyev, Krasilnikov, Edgar and Kalinin. There were three churches in Balanda. The Krestovozdvizhenskaya church was built in 1829. It was later replaced by a department store. The Vvedenskaya church was built in 1892. Nowadays the Market Square is there. The Cathedral of Christ the Saviour was constructed in 1902. Today the Main Square has taken its place.



The people of Balanda were considered to be well educated. There were three church schools, a girls' gymnasium, a boys' gymnasium, a church as well as some private libraries in Balanda. The girls' gymnasium was founded in 1872. The boys' gymnasium was built in 1897. In 1877 the first wooden hospital was built in Balanda. It was situated in Yarmarochnaya Street (Sovetskaya street). The construction of a new brick hospital was started in 1897.

**G4: Soviet Balanda.** During the Soviet rule, the people of Balanda worked for the benefit of the Motherland, the Party and the Government. The dam was built. Balanda got new farming machines and public transport. Sheremetyev's estate was converted into a sanatorium. The granary of merchant Ganenkov was transformed into the "Central" cinema. Nowadays there is a park in front of the primary school building.



**The Great Patriotic War (1941–1945).** During the Great Patriotic War the Balanda district provided the front with products, clothes and horses.

In August 1941 the hospital № 3288 was evacuated to Balanda. The wounded were housed in a school in Chapayev Street. Nowadays it is a bank.



10,870 countrymen went to the front from the Balanda district. 4,290 of them perished during this war. The people of our district honour them deeply. There is an



obelisk on the Place of Honour in Kalininsk. It is dedicated to the 523 soldiers who died in the hospital during the Great Patriotic War. There is an Alley of the Heroes of the Great Patriotic War and a monument in the town centre to the soldiers of the Civil and Great Patriotic Wars.



In 1962 Balanda was renamed Kalininsk. It was named after M. Kalinin who had visited Balanda in 1919.

A new embankment and a cinema were built. A new bridge over the Balanda was constructed. New buildings were built in Sovetskaya Street. School № 1 was built.

**G5: Relics of the past.** There are some relics of the past in our town.

- The former estate of Sheremetyev. During the Soviet rule it became one of the buildings of the sanatorium. Unfortunately it was destroyed.
- The former house of merchant Ganenkov. Nowadays it is the building of the pension fund.
- First the former house of merchant Krasilnikov (opposite the school near the market). Later there was a chemist's there.
- One of the buildings near the market belonged to Count Sheremetyev. Merchant Buldychenko leased it as a hotel. Later there was a school there.
- The house of merchant Chesnokov. During the Soviet rule it became a recreation centre. There is a sports school there now.
- Merchant Shishkov owned the house in Kommunisticheskaya Street. Nowadays it is a store of building materials.
- The building in Sovetskaya Street first belonged to merchant Kuznetsov. Later there was a post office there.
- The former house of merchant Gromov. There is a shop in its place now.



**G6: Our town today.** The sightseeing tour around Kalininsk

Russia is a big country. The size of Russia is hard to imagine. There are many cities and towns in Russia. Cities and towns, like people, have their own individuality. Our native town, Kalininsk, has its own image that makes it distinctive and recognizable among others.

Гид представляет виды города в наши дни. Некоторые слайды:



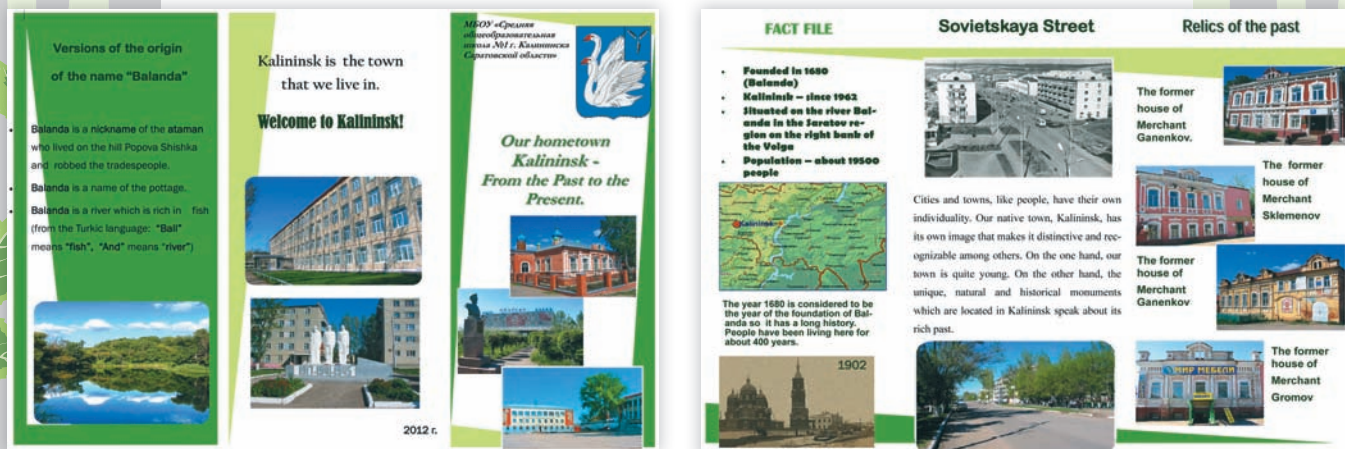
On the one hand, our town is quite young. On the other hand, the unique, natural and historical monuments which are located in Kalininsk speak about its rich past. People cannot build a future successfully if they don't know their past.

Под завораживающие звуки музыки Яна Тирсена и Ричарда Клейдермана гиды перелистывают страницы истории, представляя город с момента его основания до сегодняшних дней.

**G1:** Our excursion is coming to an end. We hope you have learnt a lot about our town. Finishing our tour we would like to thank you for your interest and attention.

Завершается это увлекательное путешествие из прошлого в настоящее вручением „туристам“ буклетов о городе Калининске, которые были выполнены участниками проекта.





Данный проект был представлен на муниципальный конкурс проектов, где занял первое место. Учащиеся также представили результаты данной проектной деятельности на муниципальном семинаре для руководителей ОУ „Использование методик исследовательской, проектной деятельности и информационных технологий на уроках, во внеурочной деятельности и в управлении школой“ и получили высокую оценку присутствующих.

В ходе выполнения подобных проектных заданий происходит формирование компетенции самосовершенствования, саморегулирования, саморазвития, личностной и предметной рефлексии, готовности к нестандартным, креативным решениям. Метод проектов позволяет через проживание „ситуации успеха“ не на словах, а на деле почувствовать себя значимым, нужным, успешным, способным преодолевать различные проблемные ситуации.

#### Список использованной литературы

1. Полат Е. С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе.— 2000.— № 2, 3.
2. Шкель В. Ф. Проектные технологии в образовательном учреждении: Учебно-методическое пособие.— Саратов: Научная книга, 2007.
3. Куликова Л. В. Где течет Баланда.— Саратов: КИЦ „Саратовтелефильм“; Добродеев, 2011.
4. <http://www.kalininsk.ru/>